FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

16

Dist. 171
Enu. 16

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec — District No. 171 — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} la Paroisse St Flavien — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par V. O'Neil {Enumerator. / Recenseur.} 7-8-9 Juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY (specify age at which infirmity occurred) / INFIRMITÉ (indiquer l'âge auquel l'infirmité est survenue)	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If by Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (our instructions). / Travaillant à son compte (voir instructions).	Male whose person is employed in wooden mill, saw, planing, shingle or lath factory, etc. / Mentionner si la personne est employée dans une "fabrique de bois", une "scierie", une "bardeuse", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines durant lesquelles on a travaillé en 1910 au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines durant lesquelles on a travaillé en 1910 à un autre métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or disease. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in cents. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons 16 years of age and over, at college, Convent or University.	Blind.	Insane.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
40	41	Côté Omer	St Flavien	M	Chef	M	Mars	1882	29	Qué			Française	Canadien	Catth R.	Cultivateur				Oui												Oui	Oui	Fr.			
		" Léontine	"	M	Epouse	M	Mars	1887	24	Qué			"	Can	Catth R.	Aucun																Oui	Oui	Fr.			
		" Gérard	"	M	fils	C	Août	1907	3	Qué			"	Can	Catth R.																		Fr.			
		" Josaph	"	M	fils	C	Mai	1910	1	Qué			"	Can	Catth R.																					
41	42	Bergeron Isaie	"	M	Chef	V	Janv	1841	70	Qué			"	Can	Catth R.	Cultivateur				Oui												Oui	Oui	Fr.			
		" Hermenégilde	"	M	fils	M	Avril	1879	32	Qué			"	Can	Catth R.	Aucun																Oui	Oui	Fr.			
		" Evangeline	"	F	Epouse	M	Fév	1877	34	Qué			"	Can	Catth R.	Aucun																Oui	Oui	Fr.			
		" Alma	"	F	fille	C	Juin	1901	10	Qué			"	Can	Catth R.																10	Oui	Oui	Fr.			
		" Henri	"	M	fils	C	Juillet	1902	9	Qué			"	Can	Catth R.																10	Oui	Oui	Fr.			
		" Arthur	"	M	fil	C	Juin	1904	7	Qué			"	Can	Catth R.																10	Oui	Oui	Fr.			
		" Antonette	"	F	fille	C	Juillet	1906	4	Qué			"	Can	Catth R.																			Fr.			
		" Alfred	"	M	fils	C	Janv	1909	2	Qué			"	Can	Catth R.																			Fr.			
42	43	Hervé de Lapierre	"	M	Chef	M	Avril	1854	57	Qué			"	Can	Catth R.	Cultivateur				Oui												None	None	Fr.			
		" Joséphine	"	F	Epouse	M	Janv	1868	43	Qué			"	Can	Catth R.	Aucun																Oui	Oui	Fr.			
		" Hénri	"	M	fils	C	Avril	1889	22	Qué			"	Can	Catth R.																	Oui	Oui	Fr.			
		" Alphonse	"	M	fils	C	Juin	1895	16	Qué			"	Can	Catth R.																	Oui	Can	Fr.			
43	44	Bergeron Alphonse	"	M	Chef	M	Oct	1874	36	Qué			"	Can	Catth R.	Cultivateur				Oui												Oui	Oui	Fr.			
		" Virginie	"	F	Epouse	M	Avril	1876	35	Qué			"	Can	Catth R.	Aucun																Oui	Oui	Fr.			
		" Arzélie	"	F	fille	C	Juillet	1904	7	Qué			"	Can	Catth R.																10	Oui	Oui	Fr.			
		" Laura	"	F	fille	C	Nov	1905	6	Qué			"	Can	Catth R.																			Fr.			
		" Flavien	"	M	fils	C	Sept	1906	4	Qué			"	Can	Catth R.																			Fr.			
		" Bernadette	"	F	fille	C	Déc	1908	2	Qué			"	Can	Catth R.																			Fr.			
		" Emilien	"	M	fils	C	Juillet	1909	1	Qué			"	Can	Catth R.																			Fr.			
		" Thomas	"	M	fils	C	Janv	1911	12	Qué			"	Can	Catth R.																					
		Côté Félicité	"	F	Belle mère	V	Nov	1844	67	Qué			"	Can	Catth R.	Rentière																Oui	Oui	Fr.			
44	45	Caoteau Joseph	"	M	Chef	M	Janv	1884	27	Qué			"	Can	Catth R.	Journalier				Oui	Ch de fer	42	60	225				1 an 3 mois	$160		Oui	Oui	Fr.			
		" Délima	"	F	Epouse	M	Janv	1887	24	Qué			"	Can	Catth R.	Aucun																Oui	Oui	Fr.			
		" Henri	"	M	fils	C	Déc	1910	1	Qué			"	Can	Catth R.																					
		" Maria	"	F	fille	C	Avril	1911	12	Qué			"	Can	Catth R.																					
45	46	Laroche Jean Baptiste	"	M	Chef	M	Juillet	1856	54	Qué			"	Can	Catth R.	Cultivateur	Bûcheron			Oui										$1500	54	30.00		Can	Can	Fr.			
		" Délima	"	F	Epouse	M	Oct	1858	53	Qué			"	Can	Catth R.	Aucun																Oui	Oui	Fr.			
		" Siméon	"	M	fils	C	Oct	1880	30	Qué			"	Can	Catth R.	Bûcheron		10											$500	20	12.00		Oui	Oui	Fr.			
		" Antonio	"	M	fils	C	Déc	1891	19	Qué			"	Can	Catth R.	Aucun		0														Oui	Oui	Fr.			
		" Joséphine	"	F	fille	C	Déc	1893	17	Qué			"	Can	Catth R.																	Oui	Oui	Fr.			
		" Elsa	"	F	fille	C	Mars	1896	16	Qué			"	Can	Catth R.																	Oui	Oui	Fr.			
		" Maria	"	F	fille	C	Juillet	1898	15	Qué			"	Can	Catth R.																	Oui	Oui	Fr.			
		" Walfrid	"	M	fils	C	Janv	1898	13	Qué			"	Can	Catth R.																10	Oui	Oui	Fr.			
46	47	Lemay Georgianna	"	F	Chef	C	Sept	1895	16	Qué			"	Can	Catth R.	Institutrice		2	10	Oui									$25	2.50			Oui	Oui	Fr.			
		" Marie Claire	"	F	Nièce	C	Oct	1903	7	Qué			"	Can	Catth R.																2	Oui	Oui	Fr.			
47	48	Desroches Evangeline	"	M	Chef	M	Sept	1860	50	Qué			"	Can	Catth R.	Cultivateur		0	00	Oui													Oui	Non	Fr.			
		" Julie	"	F	Epouse	M	Fév	1865	46	Qué			"	Can	Catth R.	Aucun																Oui	Oui	Fr.			
		" Bibiane	"	F	fille	C	Nov	1894	16	"			"	Can	Catth R.																4 M	Oui	Oui	Fr.			
		" Emma	"	F	fille	C	Juin	1896	15	"			"	Can	Catth R.																10	Oui	Oui	Fr.			
		" Maria	"	F	fille	C	Mai	1898	13	"			"	Can	Catth R.																10	Oui	Oui	Fr.			
		" Augustine	"	F	fille	C	Déc	1899	11	Qué			"	Can	Catth R.																10	Oui	Oui	Fr.			
		" Isaïe	"	M	fils	C	Juillet	1902	9	Qué			"	Can	Catth R.																10	Oui	Oui	Fr.			
		" Marie Claire	"	F	fille	C	Oct	1907	3	Qué			"	Can	Catth R.																			Fr.			
48	49	Lemay David	"	M	Chef	M	Mars	1886	25	Qué			"	Can	Catth R.	Cultivateur		0	00	Oui												Oui	Oui	Fr.			
		" Alma	"	F	Epouse	M	Janv	1888	23	Qué			"	Can	Catth R.	Aucun																Oui	Oui	Fr.			
		" Adrien	"	M	fils	C	Juillet	1910	12	Qué			"	Can	Catth R.																					

Dom 35.00 + 3.60